

IL PETT EGOLIERE

di

RE PITOC 2011

fr. 750



Capra  
2011

**Brissago**

**Carnevale**

**Re Pitoe  
Appenzeles**

**dal 10 al 13 marzo 2011**

**Giovedì  
10 marzo**

Nel pomeriggio CARNEVALE DEI BAMBINI  
Cenone a base di Bollito misto  
Veglione con SILVIO E MAURIZIO (entrata libera)

**Venerdì  
11 marzo**

Appenzeller Rock con  
WGS, The Sgaffy e The Flag  
(entrata CHF 10,-)

Risotto in piazza con le guggen presenti  
Veglione con gli **ELISIR**  
(entrata libera)

**Sabato  
12 marzo**

**Domenica  
13 marzo**

Lenti e codigott per tutti  
Corteo e rogo del pagliaccio

**I Pitoe, Re Pitoe  
e Regina Pitochina  
vi aspettano numerosi!!**

[www.ipitocdi.brissago.ch](http://www.ipitocdi.brissago.ch)

# Appenzeller Rock

Venerdì  
11 marzo 2011 a Brissago  
ore 21.00

con...

WILD  
goes  
SMASHED



dalle ore 01.00 acqua minerale gratis!

Entrata fr. 10-

A Pitoc de Brisag

# *Cari sudditi di RE PITOC*

*Anche quest'anno è giunto il periodo per festeggiare alla grande il carnevale, una festa che non ha limiti d'età o altre controindicazioni, tutti pronti per momenti d'allegria e spensieratezza.*

*Da diversi lustri questo evento porta migliaia di persone a festeggiare per giorni lasciando tutti i pensieri alle spalle (cosa volete di meglio).*

*La grande novità di quest'anno saranno i nuovi regnanti che sicuramente saprete apprezzare per la loro gioia e disponibilità!*

*Un grande ringraziamento va al Re Christian e alla Regina Veronica, per diversi anni ci hanno allietato con la loro simpatia e allegria.*

*Il programma carnevalesco sarà ampio e variegato, così che tutti ne possano apprezzare i vari momenti.*

*Un sentito grazie a tutti quelli che si mettono a disposizione, sponsor, al Municipio e a tutti quelli che ci permettono di organizzare una così bella festa.*

*Vi aspettiamo numerosi e auguriamo un buon carnevale a tutti.*

**I PITOC**

# RE PITO C 2011 CARNEVAA APPENZELLES

*La cucina Reale propone*

*Dal lunedì 07.03 a domenica 13.03*

<b>LUNEDÌ 07 "GARA DI SCOPA"</b> <i>CENA APPENZELLESE dalle ore 19.00</i> <i>È gradita la riservazione entro il 3 marzo</i>	<b>15.00</b>
<b>GIOVEDÌ 10 "VEGLIONE DANZANTE CON SILVIO E MAURIZIO"</b> <i>BOLLITO MISTO dalle ore 19.00</i> <i>È gradita la riservazione entro il 7 marzo</i>	<b>25.00</b>
<b>SABATO 12 "A MEZZOGIORNO IN PIAZZA"</b> <i>RISOTTO E LUGANIGHE</i>	<b>Offerto</b>
<b>SABATO 12 "VEGLIONE CON L'ORCHESTRA ELISIR"</b> <i>GNOCCHI DELLO CHEFF dalle ore 19.30</i>	<b>6.00</b>
<b>DOMENICA 13 "ROGO DEL PAGLIACCIO"</b> <i>LENTIE CODIGOTT</i>	<b>6.00</b>

*Per riservazioni del lunedì 07 e giovedì 10  
telefonare a: 091 793 13 62 orari ufficio*

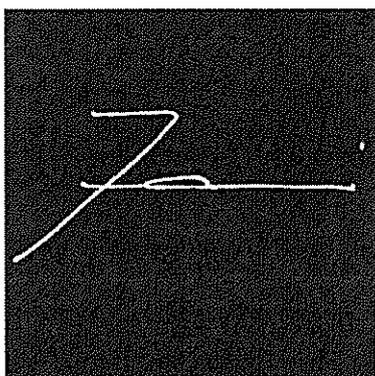


Via Leoncavallo 7  
6614 Brissago  
Tel. +41 91 793 20 65  
Fax +41 91 793 29 34  
farmacia.bianda@bluewin.ch  
lu-ve: 8.30-12.00/13.30-18.30  
sabato: 8.30-12.00

Thomas Horvath  
Luca Bianda



le farmacie SPAZIO**SALUTE**



arredamenti interni

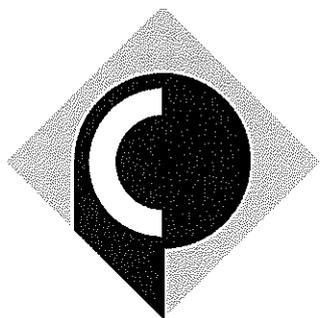
von Planta Johannes  
sentiero Solangio 2 - 6614 Brissago

Fax 091 793 30 81  
Natel 079 444 02 58  
E-mail jonni@6616.ch



Via Ovega 14  
CH-6614 Brissago  
Tel. 091 780 97 41  
Fax 091 780 97 42  
E-mail: fornera.boorsma@bluewin.ch

Mobile: Adamo 079 693 22 06  
Wouter 079 240 05 31



costruzioni **Paganisa**

CH-6614 Brissago  
Via Ovega 14

Tel. 091 793 13 62  
Fax 091 793 40 79  
Natel 079 444 19 21

e-mail: costruzionipagani@ticino.com

*Zanzottera*  
Fam. Solari

PASTICCERIA - CONFETTERIA TEA ROOM  
SPECIALITÀ PANETTONE

6614 Brissago – Tel. 793 15 50 - Fax 091 793 26 51

# Brissago Carneval Appenzeles

dal 10 al 13 marzo 2011

## Programma generale

### Sabato 26 febbraio

al Garmi Verbano  
Tombola del maiale

### Lunedì 7

Gara di Scopa

- 18.45 inizio gara appenzellese
- 19.30 cena appenzellese per tutti al capannone
- 20.30 continuazione della gara

### Giovedì 10

Giovedì grasso

- 12.00 risotto e luganighe per gli anziani di Casa San Giorgio
- 15.00 corteo dei bambini con ritrovo al centro scolastico  
Seguono animazioni nel capannone
- 19.00 Bollito misto
- 21.00 consegna delle chiavi. Segue veglione con SILVIO E MAURIZIO

### Venerdì 11

Appenzeller Rock

- 21.00 serata rock con i The Flag, Sgaffy e WGS

### Sabato 12

Carnevale in piazza

- 11.00 aperitivo con concerto delle guggen
- 12.00 distribuzione del risotto
- 14.30 corteo mascherato, discorso  
di Re Pitoc e Regina Pitochina
- 16.30 merenda per i bambini al capannone
- 18.00 guggen e aperitivo nel capannone
- 19.00 cena per tutti al capannone
- 21.00 veglione con l'orchestra **ELISIR**, Veglione serale

### Domenica 13

Rogo del pagliaccio

- 11.30 aperitivo con concerto delle guggen
- 12.30 distribuzione dei lenti e cotechino
- 14.30 partenza del corteo del pagliaccio
- 16.00 rogo del pagliaccio e riconsegna delle chiavi

## AGOSTINO FFS ... FESS

Da Briga a som partid,  
e de militar a sevi vestid.

Tut a post, treno in orari e con poca gent  
la setimana l'è finida, a som propi content!

A naress volentera a viaggiaa in prima class,  
e saress be' l'ideal per podee riposass,

ma anca in segunda e senza un cussin,  
e gh'é mia de problemi a possaa un atimin!

Con tut quel sforz per rivaa a rilasass,  
un para de stazion e a dremi come un sass!

Ben riposo a som rivoo a destinazion,  
ma forse, poo vess, ho sbaglioo de stazion!

L'ultim mezz dubi o m'è sparid ben in pressa  
apena che ho visct tuta quella ressa,

e la Madonina in scima al Dom,  
la m'ha fai capii che a gh'evi propi reson!

L'è mia possibil... ma va be', pascienza,  
a vag via da Milan cola prima coincidenza!

Sperem de faa svelt, senò chissà che casott!  
se i m branca in grigioverde i m tecia via un bott,

che la guardia svizzera i la voo giù in Vatican,  
ma la g piaas be' mia tant a Torin e a Milan!!

L'è naia ben, nessun e s'è incorgiù,  
l'è mei che a partissi, e chi i m veed più!

A lassi Milan e a torni al paesello  
fasendo atenzion de mia diventaa lo zimbello,

che se a fag mia cito, se il sà in paes,  
i m ghignerà a drè per setiman... se mia mes!

L'è finid l'incubo, el mé tren a ho ciapoo,  
adess a'm concentri, a staag desedoo!

ma l'é propi vera che la vita l'é piena de sorprees,  
o vorii creed che o m somea el diret pel Valees?

E dopo doo or, miseriaccia che sfiga,  
em par de cognoss... ma sì, a som amò a Briga!



# Ascheri Pierre

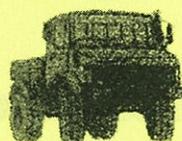
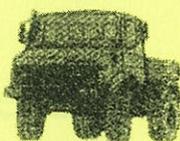
Costruzione - Manutenzione giardini  
Gartenunterhalt

Via Fransiolo 2  
CH - 6614 Brissago

Tel+Fax 091 793 00 81  
Natel 079 354 00 66

GARAGE

## ALE DE BORTOLI



Via Gerusalemme 3 Natel +41 (0)79 221 68 19  
CH-6614 Brissago Tel/Fax +41 (0)91 793 42 92  
debo@ticino.com

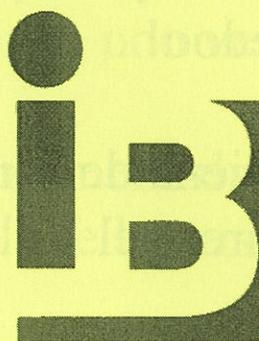


**BRUSA** F.LLI SA  
PIASTRELLE  
BAUKERAMIK

CH - 6600 Locarno  
Via Vallemaggia 21

Tel. 091 751 47 82  
Fax 091 751 31 38  
info@brusapiastrelle.ch  
www.brusapiastrelle.ch

**Elsio Franconi**  
Procuratore/Consulente  
Natel 079 221 54 42



## Baccalà Igor<sup>Sagl</sup>

**Sanitari - Riscaldamenti  
Lattoniere**

**6614 Brissago**

**Tel. + Fax 091 793 13 37**



## Dal Capon sagl

6745 Giornico  
Tel. 079 423 64 79

www.dalcapon.ch  
caponstelio@bluewin.ch

## APERITIVO AL CENTRAL

Cari lettori, benvenuti al Central  
Quel che a cuntom l'è verità, i è mia ball!

Se ti comandet un acqua mineral,  
vardel pee ben quel liquid cristall,  
che anca con l'acqua, se ti gh dee sota,  
ti podet rischiaa de lassag lì la biota!

Av cuntom su la noossa storia,  
che per fortuna l'è finida in gloria,  
de vun che l'eva domà assetato,  
e ala fin fin o poo diss miracolato!

Oh signorina, che bela giornada,  
la m dà in piasee un'acqua gerada?

Apena la gh riva el malcapitoo  
una gorada o ha mando giù,  
e domà dopo o s'è incorgiù  
de quel che l'eva capitoo!

E gh'è brusoo la gola,  
l'è diventoo viola,  
ma cosa e gh'eva in quella botiglia?  
Un intrugli, un velen o chissà che poltiglia?

La someava grapa el prim moment,  
ma l'eva un alcol pussee potent!  
E gh'è da sbaiass, ocio a metei via,  
tra la mineral e i prodott de pulizia!



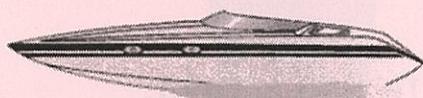
**Spartaco Jotti**

Maestro elettricista dipl. fed.

Via Vallemaggia 9  
6601 Locarno  
Tel. 091 760 00 40  
Fax 091 760 01 90  
Tel. 091 795 16 17 Gambarogno

Natel 079 609 66 52  
Privato 091 793 31 47  
E-mail [jotti@inelettra.ch](mailto:jotti@inelettra.ch)  
[www.inelettra.ch](http://www.inelettra.ch)

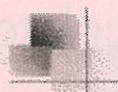
**B  
& B boats** *sagl*



Via Crodolo 23b  
CH-6614 Brissago

Tel. 091 793 22 35  
Fax 091 793 29 71  
Natel 079 621 38 39

e-mail: [brand@ticino.com](mailto:brand@ticino.com)  
[www.biandbi-boats.ch](http://www.biandbi-boats.ch)



**Fabrizio Baccalà**



*TRASPORTI  
RIPARAZIONI VEICOLI PESANTI*

TEL.+FAX 091/793 04 21  
NATEL 079 207 14 47  
VIA CRODOLO 34

CH-6614 BRISSAGO

**Pescheria Palmieri**



di Giovanni Palmieri  
Importatore e grossista

Via della Chiesa  
6614 Brissago

tel. 091 793 25 13  
fax 091 793 31 76  
natel 079 240 37 79

**3S**  
**Sicurezza**

**SERVIZI  
SICUREZZA  
SORVEGLIANZA**

[decriagent@bluewin.ch](mailto:decriagent@bluewin.ch)  
Mobile 079 621 33 90  
**MESOLCINA - TICINO**

sicurezza professionale per le vostre manifestazioni  
richiedeteci un'offerta senza impegno

## NOM, COGNOM E SOVRANOM

Che paes, che comun!  
Dai languasc e scapa nisun,  
forse qui che i vegn da via i cognoss mia la tradizion  
de dag ai famili di sovranom!  
Nisun l'è senza... comincem dai Zenza,  
i Cosctent, i Patati e i Gnoch,  
el Padel, el Bandel, el Consciato ch'o taiava i cavii,  
el Camuff, la Bocora e el Filiten,  
el maescter Pepeto con el Carlasc da Inzela  
e a Lonled e gh'è giù el Scquèla!  
El Merlo, la Gasgia, i Pisctolitt e i Toschitt...  
Parmitt e Monditt, el Fanet, el Bagat che o gh'eva el Baret!  
I Croneghitt imparentee con i Mufitt, el Volpott, el Bertuel  
e el Lobia, che a Brisag l'ha fai na quai sctoria!  
El Mericanin, el Megnera, Morbac e Tirela semper de  
Inzela!

De un quai vun as sem mia regordà,  
e un quai vun os rabierà!  
Un quai vun o gh'è più e magari o sara su  
che o gh varda giù tut content e o penserà:  
ma varda un po',  
de mi is regorda amò!

# NUOVA SEGNALETICA COMUNALE !!!

*Dopo il rinnovamento dei bagni pubblici queste saranno le direttive di base.*



Viste le continue infrazioni al regolamento da parte degli animali a due zampe, nuova segnaletica per gli avventori del lungolago e zone limitrofe.



Finalmente é arrivato! nuovo cartello in zona bocciodromo



Come proposto dal consigliere comunale J.P.B presto entrerà in funzione una nuova legge per le strade delle frazioni (eccezione: salita della Posta)



Vista la mancanza di clientela presso i nostri ritrovi pubblici per l'aperitivo, i gerenti hanno pensato ad un cartello da mettere presso le stazioni di benzina



Nuova divisa per i nostri sceriffi, quindi attenzione al lungo occhio della legge.

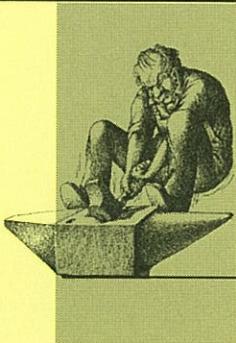


In attesa della nuova apertura dei nostri „amati“ night,  
tutta l'attività è stata trasferita sulle strade dei monti



Presto entrerà in vigore la nuova zona blu (come il capo dicastero)  
quindi lor signori provenienti da sud attenzione !!!





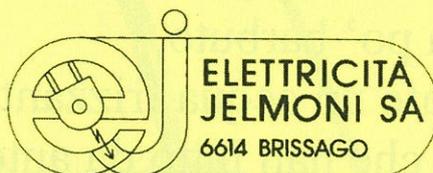
*Terribilini  
& Pagani*

*Lavorazione artigianale del ferro  
e metalcostruzioni*

6616 Losone - Zandone

Tel. 091 791 76 75 - Fax 091 791 08 66

Prezzi concorrenziali  
Professionalità, sicurezza, garanzia



Tel. 793 15 15/81 - Fax 793 15 81



Via Leoncavallo 14 - 6614 Brissago  
Tel. 091 793 12 76 - Fax 091 793 03 12

Resp. Jelmini Igor - 079 785 27 70

**PANE FRESCO 7 GIORNI SU 7**

## **Pit Stop**

### **STAZIONE DI SERVIZIO**

**Cambio - Shop - Tax Free**

**Mehmet Kivrak**

**Tel. 091 793 27 29 - 6614 Brissago**

**IMPRESA DI PITTURA**

**DAVIDE SCHLUB**

**Diplomato federale**

**Via Costa di Mezzo - 6614 Brissago**

**Tel. + Fax 091 793 01 35 - Natel 078 759 48 10**



# **Agip**

Via R. Leoncavallo 46

**6614 BRISSAGO**

**CHIOSCO / CAMBIO FAVOREVOLE**

## UFO A BRISSAGO

È un fatto molto strano  
me l'ha raccontato il "Nano",  
quando una sera al ristorante  
ha visto atterrare un oggetto volante.

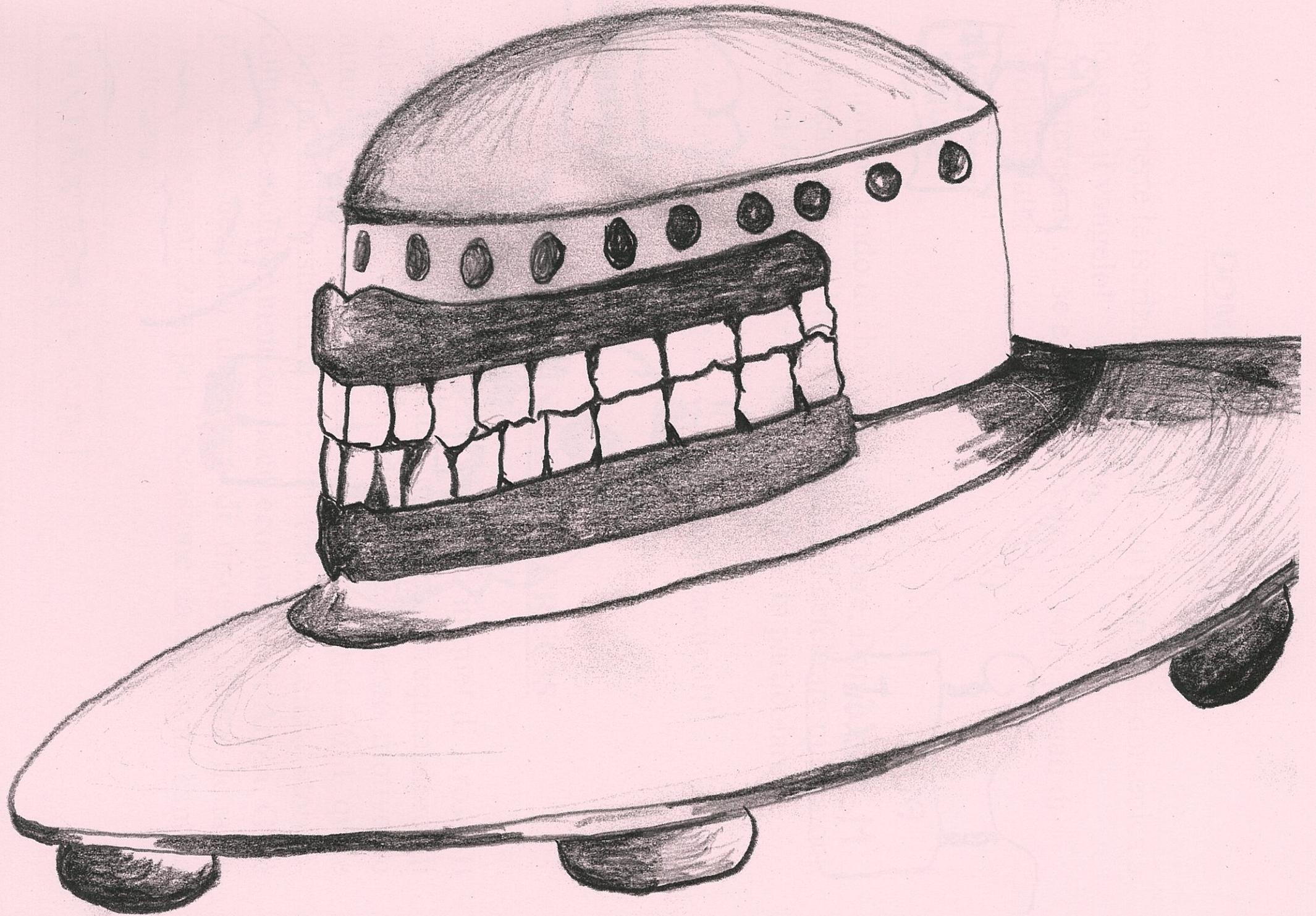
Accanto a lui si era seduto  
un forestiero un po' barbuto,  
che ha comandato un'acqua frizzante,  
con le due "zz" che han fatto da ante!

Mentre pronunciava quella parola pericolosa,  
dalla sua bocca è volato qualcosa,  
e librandosi, agile come una gazzella,  
poco più in là è atterrata su una piastrella!

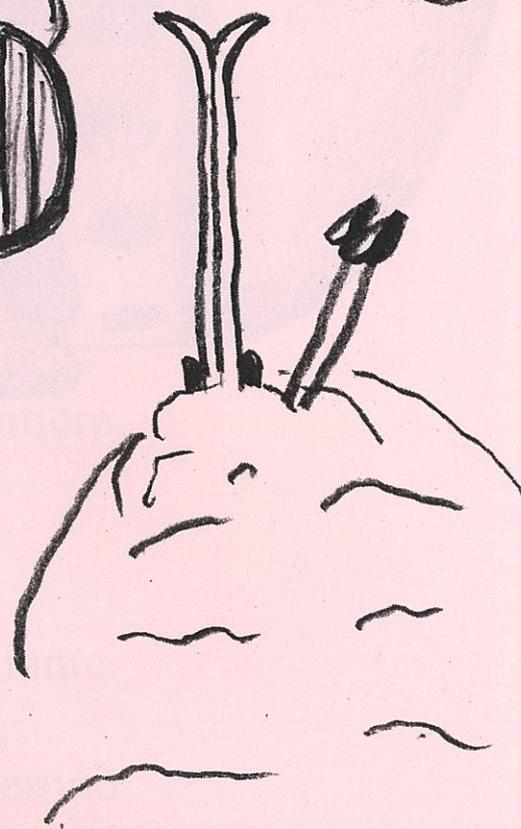
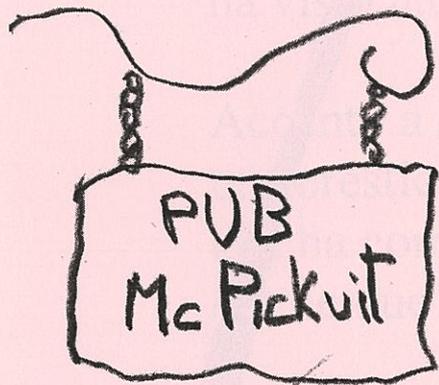
Tra risate e commenti divertenti,  
Ale e compagni han stretto i denti,  
riuscendo così ad evitare  
di dover andar in bagno a vomitare!

L'avventore si è messo a cercare  
la sua protesi da riposizionare,  
e con sguardo degno di una pantera,  
ha localizzato presto la propria dentiera.

Incurante dello sgomento  
di chi osservava il pavimento,  
con un'azione che definirei strabiliante  
ha recuperato la dentatura volante,  
e dopo averla avvolta in un fazzolettino,  
se l'è discretamente ... infilata nel taschino!



CASCIA VID STRASSE



## **DOMENICA IN ... CHIESA**

Sono aperte le iscrizioni per salire sul pulpito la domenica a leggere il vangelo!

Gli interessati ... se e gh'è amò posct ...sono pregati di rivolgersi alla

B....e S....i !

Sempre parlando di chiese, a quanto pare, Don Aldo è disposto, in via del tutto eccezionale, a celebrare matrimoni, per chi fosse allergico a qualche colore in particolare!

Se il sintomo persiste .... consultare il medico!!!

## **AROSA CIN-CIN VIA CRUCIS**

Il ragnetto elettricista é stato premiato in quel di Arosa. Il nostro concittadino è infatti un assiduo frequentatore di questa località sciistica grigionese. Per questo motivo le autorità locali lo hanno insignito del premio 2011 quale miglior slalomista tra i bar del rinomato centro storico-culturale-enogastronomico poco economico di Arosa. Gli è pure stata dedicata una pista di discesa libera detta la "nera", sponsorizzata per l'occasione da una nota cantina vallesana:

**CANTINA BA-CIOCC-IN**

**pidò**  
IDROTERMICA SA

**SANITARI  
RISCALDAMENTI**

**6616 LOSONE  
TEL. 091 791 07 08**



**BERTINA  
GIARDINIERE  
FRANCESCO**

Via Costa di Dentro 41  
CH-6614 Brissago

Tel. 091 793 20 05  
Natel 079 230 39 06  
Fax 091 793 00 10

**FLAVIANO SALIETTI SAGL**

IMPRESA DI PITTURA      MALERGESCHÄFT

**6614 BRISSAGO**

Tel. 091 793 13 36 - Natel 079 686 27 76

**'COLORA' SA**

6600 LOCARNO Via Orelli 27  
tel. 091 751 28 01

VASTA SCELTA CORNICI  
Finrahmungen

COLORI E VERNICI  
Farben & Lacke

ARTICOLI PER ARTISTI  
Künstlerartikel

**GALLOTTI SA**

6614 BRISSAGO Via Gerusalemme  
Tel. 091 793 27 10 091 793 26 37

TAPPEZZERIE  
Tapeten

IMPRESA PITTURA  
Malergeschäft

Dal 1921...  
esperienza brillante  
e qualità trasparente

**Vetreria  
Inquadrature  
Cornici**

**Peduzzi**

**Michele Nicora**

**Peduzzi SA**  
6600 Locarno  
Tel. 091 751 14 05  
Fax 091 752 12 64  
Natel 079 633 45 45

## GENT DE INSÙ

Questa storia l'è capitada a gent de insu,  
ma l'è trop bela per mia cuntala su!

Un bel moment, e gh'è duu fredei,  
che a vardaa ben i paar fin gemei,  
e dopo una sira, a vin e grapa,  
is trova in cusina, “Che maa de crapa!”

Caro Luis, da quand ti see in pension,  
ti see diventoo un gran ciocaton!

“Ahia che maa! Em bala fin la vista!  
Propi stamatin che a devi naa dal dentista!”

“Preocupet mia, dal dentista a vagi là mi,  
ti ti vee pee al mè post mercoledì!”

“Buon giorno, si accomodi, prendo la radiografia...”  
“L'è tutt a post scior dottor, de maa an gh'ho mia!”

“Carissimo, penso sia solo un'illusione...  
Procediamo con l'iniezione!?!?”

Dopo mezz'ora a sevi in sala d'aspett  
con un maa dell'ostia e anca un sospett,  
che garantid el nos car dentista,  
poc ma sicur o ha ciapoo na gran svista,  
e o ha sconfondu mi e i mé otturazion  
col mé fredel e i so estrazion!

## CON L'AMARO IN BOCCA (APPENZELLER)

Quesct ann el tema del carnevaa  
col Tesin o gh'ha navott a che faa,  
i ha scernu un alter canton  
per podee met su di strani calzon.

Complimenti a qui che i l'ha pensada,  
ma a mè la m paar un po' na boiada,  
a dovroo naa in gir con un campanasc  
faa finta de ves fora di sctrasc,

e da giovedì sira fin a duminiga matin  
a dovroo provaa a met dent l'oregin,  
ma che fadiga a infiraa el becc,  
begnerà che a provi tuta la necc!

Che complicazion, che casott,  
forse a rivi gnanca in temp pel risott,  
e pee duminiga ala festa del paiasc,  
a vedrò giù i solit do fasc,

magari quaivun che o gh'avrà un po' de frecc,  
che allora os quarcerà giù i orecc,  
e per fortuna o per piasee  
o gh farà gnanca vedee

se o ha metu dent quel oregin insci bel,  
come qui che vegn dal' Apenzel!

A m rendi cunt domà adess  
che la storia la m darà 'na cà de stress,  
che per faa dent in l'oregia un becc  
a dovrò sctaa in gir trii o quater necc!

Una volta finid el carnevaa,  
a sarò sctai in gir a stranociaa  
e a cà avrò lassoo la mè doneta,  
che la m avress spicioo con la spazzeta,

quela de fer, da spazzacamin  
forse lee la m'avress dai el becc ... per l'oregin!

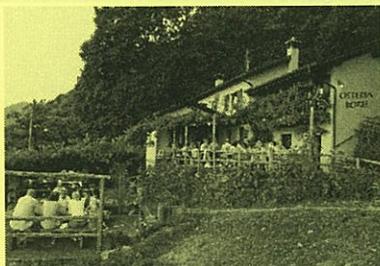


Elettro-servizio  
Imp. clima - Ventilazioni  
Manutenzione  
Direzione Lavori

[www.tjmo.ch](http://www.tjmo.ch)

**T. + J. Mosimann**  
Via Costa di Mezzo 2  
CH-6614 Brissago

Tel. uff. (+41) 091 793 18 46  
Tel. neg. (+41) 091 793 18 56  
Fax (+41) 091 793 44 07  
Natel (+41) 079 230 18 75



## OSTERIA GROTTA BOREI

*Famiglia Battistessa*

CH-6614 BRISSAGO Piodina

☎ 091 793 01 95 - [osteria.borei@bluewin.ch](mailto:osteria.borei@bluewin.ch)

[www.osteriaborei.ch](http://www.osteriaborei.ch)

*Vista panoramica - Cucina nostrana*

*Giovedì chiuso*

Hotel Garni  
**VERBANO**

Fam. Storelli - Steffen  
CH - 6614 BRISSAGO  
Tel. 091 793 12 32  
091 793 11 96



SCHWEIZ • SUISSE • SVIZZERA



6535 Roveredo GR  
telefono 091 827 16 44  
fax 091 827 32 40

6652 Tegna TI  
telefono 091 796 16 44  
fax 091 796 18 04

[www.elettrigila.ch](http://www.elettrigila.ch)



Via San Gottardo 47  
6596 Gordola  
telefono 091 745 12 34  
fax 091 745 41 42

elettricità  
telefonia  
telematica

[www.elettrigila.ch](http://www.elettrigila.ch)

**ENNIO FERRARI**  
IMPRESA GENERALE SA  
6 5 2 7 L O D R I N O



tel. uff. Lodrino 091 / 863 33 55  
fax uff. Lodrino 091 / 863 13 05  
tel. priv. Bellinzona 091 / 826 28 34  
tel. uff. Bellinzona 091 / 825 12 80

**Nicola Ferrari**  
Ingegnere

**Bar Incontro**

Mary + Ugo

6614 Brissago

Tel. 091 780 95 65

da Monica & Ferry

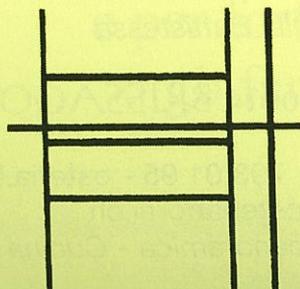


cambio, vendita  
shell gas  
e miele di Brissago

091 793 22 01

079 542 34 76

**PONTEGGI**  
**PUNTO**



**PUNTO PONTEGGI**

di Gabriele Zecca

6616 LOSONE - Cas. post. 531

Tel. uff. 091 751 17 12

Fax 091 791 13 83

Natel 079 686 14 51

## MA CHE TOLA ... DE PITURA!

È la storia di un artista,  
arrivato da Santo Domingo  
che non è né musicista,  
né gran cliente del Flamingo.

Spuntan forme e dimensioni  
come tanti cartelloni,  
poi imbratta tutti i muri,  
le pareti e i luoghi oscuri!

La gerente del Flamingo  
grida forte “anch’io dipingo!”

Senza fare pubblicità,  
anche lei dei quadri fa,  
alle pareti del bar li appende  
ed ai clienti poi li vende.

In ogni casa, in ogni appartamento,  
trovi sempre il suo elemento,  
e se la fortuna ti è vicina  
ne trovi uno anche ... in cantina!

Due pittori sconosciuti,  
ma da tanti benvoluti,  
lasciano impresso il loro messaggio,  
senza sconti, senza omaggio!

Il paese han colorato  
con le tinte color pastello,  
con un grande risultato...  
sembra tutto assai più bello!

## UFFICIALE GENTILUOMO

Senza uniforme, ma con tanto impegno,  
mentre il docente dorme gli taglia un pezzo di legno,  
si limita ad un solo ramettino,  
ma ahimé, è dell'albero del vicino!

Usa la sega, non fa rumore,  
il tutto dura quasi due ore!

Nessun testimone, nessun indizio,  
Loris aspetta il momento propizio,  
e con tanta rabbia ed un sorriso finto,  
compra al Jumbo un pezzo di recinto,

con chiodi e martello lo fa tornare tale e quale,  
alla faccia dell'improvvisato forestale,  
che la sua pianta gli ha potato,  
e non è stato nemmeno multato!

“Potrei tentare di denunciarlo,  
ma ogni pianta ha il suo tarlo!

Non posso far altro che ben sperare,  
che un giorno o l'altro lo possa beccare!”

## POMPA ... DI BENZINA!

BP, Avia e Shell,  
l'è la storia de un porscel,  
che l'è levoò su una matina  
e o ha verdu un distribudor de benzina!

Per alzaa un po' i so guadagn,  
o fa mia sesso domà in bagn,  
ma propi dove nessun e gh pensa,  
driz dent per la "sala mensa"!

Litri de petroli butee via,  
ma a quel o gh pensa propi mia,  
e dal'America al Tesin,  
o va avanti a fas faa ....

*si abbassi i pantal...emh volevo  
dire..mi apra lo sportellino*



# PIZZERIA PORTICO

Via R. Leoncavallo 16  
6614 BRISSAGO  
091 793 00 05

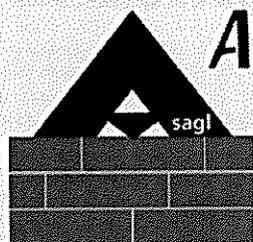
# PRATO

*Tullio & Figli Sagl*

Combustibili - BRISSAGO

091 793 21 23 - 091 793 18 20  
079 230 11 72

Al miglior prezzo della giornata!

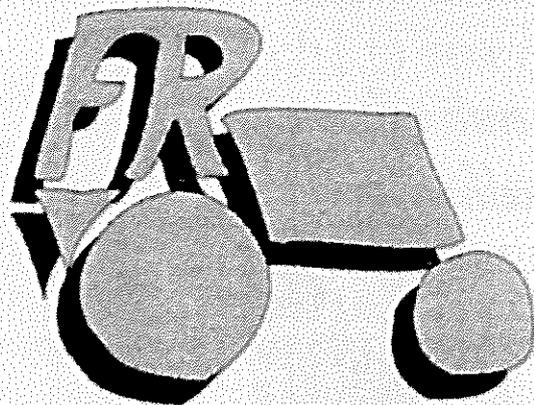


## ALBISETTI G+J.C

Via Ronco 30  
6618 Arcegno

Lavori edili e riattazioni  
Lavori in sasso

Tel./Fax 091 792 24 53  
Nat. 079 685 24 78



## FRANCO ROSSI SA

PAVIMENTAZIONI STRADALI

**6601 Locarno** - Via della Posta 6  
Tel. 091 751 24 37 - Fax 091 751 52 35

## SE C'ERO DORMIVO ...

Criminal minds e CSI,  
a Brisag e gh'è semper guai!  
Poc temp fa, una bela matina  
al "Pit stop" i ha fai una rapina.

La comessa de dent i l'ha sarada  
e lor coi danee i s l'è svignada!  
Un quai franc i gh'ha portoo via  
e un po' dop è stai ciamoo la polizia.

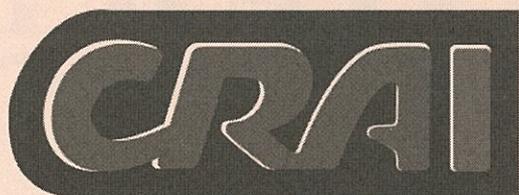
Qui da Pont i ha visct navott,  
l'è stai tut in piena nott,  
e come semper, tuta la gent  
a sem ai solit ... i ha vist un bel nient!



**4M TECNICA** Sogl  
STUDIO TECNICO E  
DIREZIONE LAVORI

CP 314 - 6614 BRISSAGO  
☎ 091 793 41 93  
☎ 091 793 41 46  
✉ 4mtecnica@ticino.com

**Minimercato**



**di Ivo Storelli**

Via R. Leoncavallo 6  
**6614 Brissago**  
Tel. 091 793 32 76

**LINEAPOOLS**<sup>SA</sup>

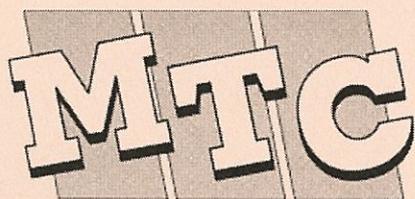
**6614 BRISSAGO**  
Tel. 091 793 28 29  
Fax 091 793 41 02  
MANUTENZIONE  
PISCINE



**RUGGERI SA**

IMPRESA GENERALE DI COSTRUZIONI / BAUFIRMA

Via Pezza Venerdì 33 - 6616 Losone - Tel. 091 791 94 14 - Fax 091 791 94 17  
Natel R. Tonaccia 079 621 63 93



**Miele**  
TOGNOLA CLAUDIO

**ELETTRODOMESTICI**  
**Condizionatori e Deumidificatori**

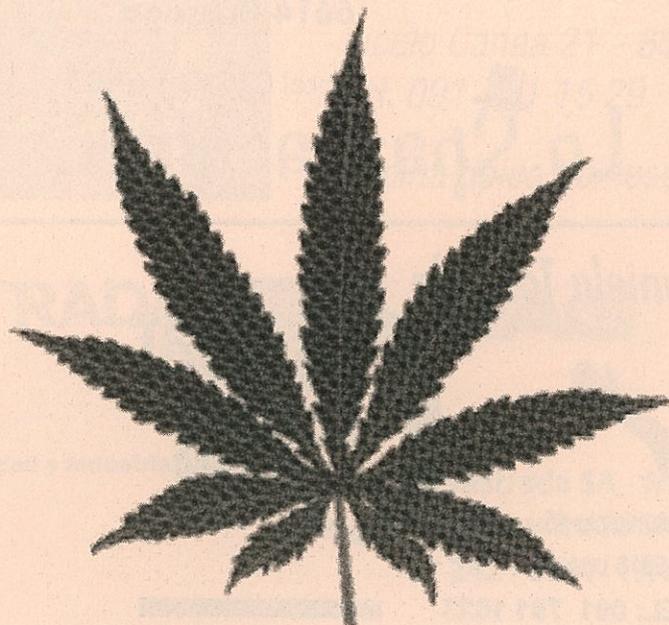
Esposizione: Via Cattori 5 - 6600 Locarno  
Tel 091 751 12 89 - Tel 091 751 59 71  
Fax 091 751 12 89 - Natel 079 620 55 13

## FIORI AMARI

A Brisag i s fa concorrenza  
i negozi con molta eleganza,  
e la Mondina, senza tant pensag su,  
un negozi de fior l'ha veru,  
propi sula strada principal,  
in Via Rugero Leoncaval.

La Monica la s l'è mia ciapada,  
e gh'è pee naia storta domà la giornada!  
Porca miseria, sono stufa,  
i miei fiori fan su la mufa!  
Adesso vendo il negozietto che è un'occasione  
così posso andare finalmente in pensione!

Vendo tutto, piante fiori e concimi a volontà,  
cedo pure l'autista Baccalà,  
che consegna i fiori a gran velocità!



Lattoniere - Copritetto - Carpenterie - Impermeabilizzazioni



Via S. Gottardo 137 6596 Gordola

Tel: +41(091) 840 92 05 Nat: +41(079) 467 38 05  
Fax: +41(091) 840 91 38



BAI ANGELO E  
FIGLIO SA

[www.bai-ascona.ch](http://www.bai-ascona.ch)

VIA MEDERE 14 6612 ASCONA  
T 091 791 11 80 F 091 791 05 80  
E-MAIL: [info@bai-ascona.ch](mailto:info@bai-ascona.ch)

RISCALDAMENTI CENTRALI - INSTALLAZIONI SANITARIE  
PISCINE IMPIANTI SOLARI - IRRIGAZIONE GIARDINI  
SERVIZIO RIPARAZIONI - DESIGN E UFFICIO TECNICO



BRANCA

**Enrico Branca**

Spazzacamino - Kaminfeger  
Pulizia - Vendita - Manutenzione  
Stufe - Caldaie - Camini

**6614 Brissago**

Natel 079 413 67 03

Lo Spazzacamino

*Daniela Tognola*



Via Municipio 15  
CH-6616 Losone

TEL: 091 791 1623

Bar  
Canaa



## AZIENDA FORESTALE

6670 AVEGNO - Tel. 09179618 87 - Fax 091 780 72 65  
afor.avegno@bluewin.ch



Impresa generale  
Antonini + Ghidossi SA



Da oltre quindici anni eseguiamo lavori di risanamento  
pareti rocciose e di premunizione caduta massi

disgaggi  
perforazioni e ancoraggi  
posa reti di protezione  
taglio alberi in zone impervie  
sottomurazioni  
lavori acrobatici

richiedeteci una consulenza o un preventivo

Casella postale 1826 - 6648 Minusio  
091 743 60 90 - 079 223 99 35  
info@risanaroccia.ch

[www.risanaroccia.ch](http://www.risanaroccia.ch)



## GROTTO - OSTERIA *Raffael*

*Fam. Ghiggi - Dal Pra*

*Vicolo Canaa 21 - 6616 LOSONE*

*Tel. 091 791 15 29*

*cucina tipica ticinese*



## NOVASTRADA



## ATAG

Pavimentazioni stradali e industriali

Consorzio

Novastrada SA - Mancini & Marti SA - ATAG SA  
c/o Novastrada SA

CP 242 - 6807 TAVERNE

# AUTOELETRICITÀ MARTINBIANCO SA

Via Locarno 87 - 6616 Losone

Tel. 091 791 30 62 - Fax 091 791 13 17



# COIFFURE PARISI

Giusy Parisi

Via Muro degli Ottevi  
6614 Brissago-ch  
Tel. 091 793 16 60



*Casseforme e ponteggi*

## Conrad Kern SA Succursale Ticino

Zona Industriale  
CH-6705 Cresciano

Telefono: +41 (91) 863 36 86  
[www.conradkern.ch](http://www.conradkern.ch)



NEGOZIO ALLA FATTORIA  
DI  
**Walter Nauer**

Polli e uova nostrane - Vini - Riso  
Pasta - Polenta - Verdura - Frutta - Cesti regalo

Via Ferrera 87 - CH-6612 ASCONA  
Tel. 091 791 28 50 - 079 221 67 41 - Fax 091 791 28 44

[negoziatoallafattoria@bluewin.ch](mailto:negoziatoallafattoria@bluewin.ch)  
[www.terreniallamaggia.ch](http://www.terreniallamaggia.ch)

## Salone Franca



Salone Franca

Via Leoncavallo  
6614 Brissago

Tel. 091 793 22 12



**GAGGIOLI** brissago  
cantiere nautico  
bootswerft

gaggioli cesare

[www.brissago-gaggioli.ch](http://www.brissago-gaggioli.ch)

**garage**  
IS'08

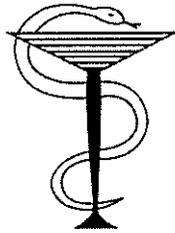
**Ianetto Silvano**

Via Costa di Dentro 1 · 6614 Brissago

tel 091 793 01 11

cell 079 572 81 72 · 079 463 80 17

e-mail garage\_is08@bluewin.ch



### Farmacia Nuova

Via Leoncavallo 36  
Ch - 6614 Brissago  
Tel. & fax ++41 91 793 25 25  
info@farmacianuova.com

LU - VE 08.30 - 12.00

13.45 - 18.30

ME e SA 08.30 - 12.00

Hans Peter Oswald  
farm. dipl. ETH/FPH

servizio a domicilio

www.farmacianuova.com

### PROELBA Progetti Idro-Elettrici SA

MEMBRO USIC - OTIA - ASIAT

PROGETTAZIONI IMPIANTI:

elettrici e telecomunicazioni - sanitari e piscine - termici  
condizion. d'aria e ventilaz. - solari ed energie alternative

Via Muro della Rossa 4 - 6600 Locarno

Tel. 981 751 69 93 - Fax 091 751 70 19

Natel 079 685 63 34 - proelba@ticino.com

Priv. Giorgio Baciocchi

Via Sacro Monte 22 - 6614 BRISSAGO - Tel. 091 793 15 32



**Fernanda Geninasca**

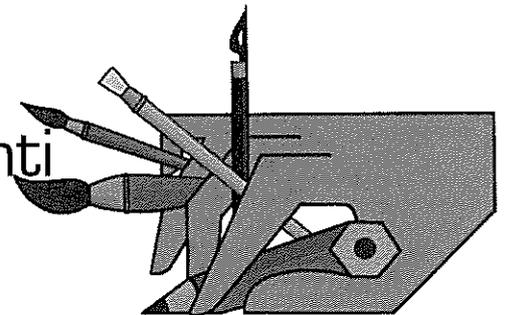
Via R. Leoncavallo 34 6614 Brissago tel. 091 793 13 45

### MAURIZIO POZZORINI

Impresa di Pittura e Pavimenti  
6614 BRISSAGO

Tel.+Fax 091 793 14 63

Natel 079 628 78 33



CASTELLANI & CAVALLI SA



**APPARECCHI - MOBILI  
E ARTICOLI PER L'UFFICIO**

Via B. Varenna 5b

Casella postale 728 - 6601 LOCARNO 1

Tel 091 751 44 87 / 091 751 66 86

Fax 091 751 82 32

e-mail: info@castellani-cavalli.ch

www.castellani-cavalli.ch

## Insight Hybrid

Meno emissioni,  
più economicità

Certe cifre parlano chiaro...  
Non ci resta quindi che invitarvi a  
provare di persona Insight, la prima  
ibrida benzina-elettricità offerta a un  
prezzo accessibile a tutti.

[www.honda.ch](http://www.honda.ch)



**HONDA**  
The Power of Dreams

Consumi <b>4,4</b> l/100 km	Emissioni di CO <sub>2</sub> <b>101</b> g/km	Categoria energetica <b>A</b>	Bagagliaio <b>408</b> litri	Da CHF <b>28 900,-</b> (IVA)
--------------------------------	---	----------------------------------	--------------------------------	---------------------------------

Insight Hybrid 1.5i Combust. (98 CV). Consumo misto (l/100km): 4,4 (l/100km). Emissioni di CO<sub>2</sub> (g/km): 101 (g/km). Categoria di efficienza energetica: A. Insight Elegance



**Garage Parsifal SA**, Via Circonvallazione 2, 6612 Ascona, [www.parsifal.ch](http://www.parsifal.ch)  
**Garage Mondauto**, 6703 Osogna, [www.mondauto.ch](http://www.mondauto.ch)  
**Garage Runner Car**, Via Cantonale, 6594 Contone, [runnercar@bluewin.ch](mailto:runnercar@bluewin.ch)



Fam. P. Uffer  
Viale Lungolago 2 – CH-6614 Brissago

Tel. 091 793 13 28 – Fax 091 793 13 33

[www.hotel-mirto.ch](http://www.hotel-mirto.ch)  
E-mail: [info@Hotel-Mirto.ch](mailto:info@Hotel-Mirto.ch)

**MATTEO  
CERUTTI**

Direttore tecnico



**sanikeldgc**

IGIENE PROFESSIONALE

6804 Bironico

Tel. 091/935 97 35 - Fax 091/935 97 31

**Natel: 079/663 42 47**

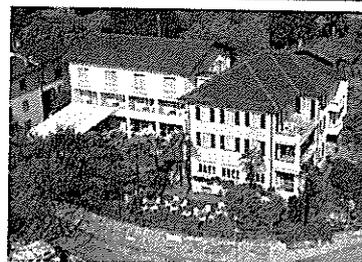
E-mail: [dgc@dgcsanikel.ch](mailto:dgc@dgcsanikel.ch)



**döring**  
Metalcostruzioni - CH 6616 Losone

Aldo Valerio Döring - Titolare  
GSM +41 (0)79 353 90 63  
[aldo@doeringmetall.ch](mailto:aldo@doeringmetall.ch)

Via Rongia - CH-6616 Losone - Zandone  
Tel. 091 791 46 52 - Fax 091 792 19 75  
[info@doeringmetall.ch](mailto:info@doeringmetall.ch) - [www.doeringmetall.ch](http://www.doeringmetall.ch)



**HOTEL  
PRIMAVERA**

CH-6614 Brissago (Lago Maggiore)  
Vreni & Renato Pedroni  
Tel. +41 (0)91 793 12 51 - Fax +41 (0)91 793 44 13  
Cucina dalle ore 18.30 - Küche ab 18.30 Uhr

## AMPLIAMENTO? NIET!!

I dis che a Nevedon i è rivee i russi, i dis anca che l'è mei veghei come nemis, perché se ti see so amis quand ti fee una domanda de costruzion l'è facil che it faga ricors!!! Ma varda ti che usanz strani che i gh'ha là da lì per la Russia, roba da mia cred!

## EL RETO, UNA MACHINA, BIASCA ...!

El Reto, una machina, Biasca ...  
Ma chi che e capiss l'è un fenomeno!

Ricapitolando:

el Reto ... una machina ...el treno e a sevi a Biasca ...  
o forse a Brisag ma senza machina?

O magari sul treno con la crapa a Biasca?

Mah! Intant el Reto l'è rivoo a Locarno in treno senza machina

Che confusion!!

## **BEST SELLER 2011**

In collaborazione con Eli-TV e Tarmac

### **COME PREPARARE IL CARICO PER L'ELICOTTERO**

Autore: Zanini G.F.

Genere: comico

Edizioni: Al Legn

Sponsor: Ditta Bugada ( Lenzuoli spantegati)

---

In collaborazione con SES Locarno e ditta Pagani

### **TAGLIO CAVI 380 VOLT CON FALCETT**

Autore: Gepe Fiscalin.

Genere: thriller

Edizioni: A momenti a la faghi grossa

Sponsor: Disil mia in gir!

In collaborazione con Kuoni

## MA CHE VACANZA D'EGITT!

Autore: Betty da Nevedon

Genere: avventura

Edizioni: In un ann 7 volt

Sponsor: De tasca mea

---

In collaborazione con clinica Hildebrand

## CROCIERA? MA TI SEE MATT?

Autore: Claudio

Genere: commedia dialettale

Edizioni: Tolatt

Sponsor: Impara a nodaa

# EP:Pazzinetti

ElectronicPartner

radio, tv, video, hifi, installazioni antenne

**Cesare Pazzinetti**

Via Leoncavallo 20  
CH-6614 Brissago

Tel. 091 796 28 88, Natel 079 444 03 88  
Fax 091 796 32 35, cpazzinetti@bluewin.ch

## PRATO TAXI

Giorno e notte - Tag und Nacht



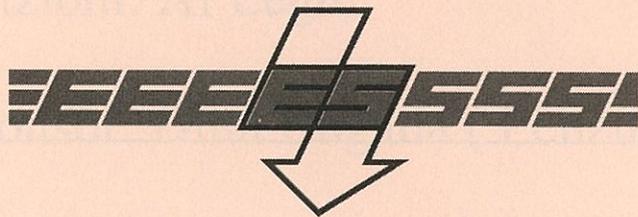
079 331 33 33 - 079 331 44 44

(0041) 091 793 03 03

Escursioni e viaggi con minibus  
da 10, 15 o 16 persone

Ausflüge und Fahrten mit Kleinbus  
zu 10, 15 oder 16 Personen

Air conditioned · Traslochi - Umzüge  
Fax 091 793 12 20



## ELETTRICITÀ SCIARONISA

Davide Scettrini  
Inst. elettr. Dipl. Fed.

Impianti elettrici  
Telecomunicazioni  
Progettazioni  
Energia solare  
Sicurezza

CH-6648 Minusio  
Via San Gottardo 177  
Tel. 091 743 23 41  
Fax 091 743 77 93

[www.elettricitasciaroni.ch](http://www.elettricitasciaroni.ch)  
[info@elettricitasciaroni.ch](mailto:info@elettricitasciaroni.ch)

## Pietro Vietti

Via R. Leoncavallo  
6614 BRISSAGO  
Tel. 091 793 12 72  
Natel 079 627 40 61



Consegna a domicilio

Prodotti ticinesi - Carne Svizzera  
Salumeria di produzione propria



Via Frascini 27 > 6601 Locarno < Switzerland  
T +41 (0)91 752 22 23 >> F +41 (0)91 752 22 53  
< [info@anastasi.ch](mailto:info@anastasi.ch) >> [www.anastasi.ch](http://www.anastasi.ch) >

ANASTASI INGEGNERIA

# **COMPRO, VENDO E REGALO**

## **Vendo abbonamento fitness**

... che per il troppo lavoro non riesco a goderlo!

Tel: Renato F.

---

## **Vendo cotalett, real e cosctin**

A gh' ho dice ...

Tel: Gerry

---

## **Regalo limoni causa errata comanda**

A gh'nem un para de tropp ...

Tel: Segretario Pitoc

---

## **Vendo buoni benzina BP**

... e un corso su come fare il pieno senza fermarmi!

Tel: Non facciamo nomi ...

## OSTERIA LUPATINI



VIA MEZZANA 8  
CH 6616 LOSONE

Tel +41 (0)91 791 97 91

Fax +41 (0)91 791 97 91

ristorantelupatini@ticino.com



## F.lli TAVASCI GRONO

importazione vini . formaggi  
acque minerali . birre

tel. 091/8271162

fax 091/8271684



METALCOSTRUZIONI

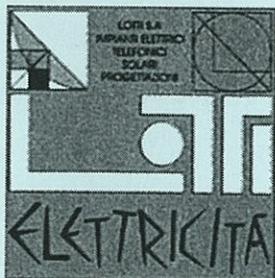
**MICHELE QUAGLIA**

Via R. Leoncavallo 8

**6614 BRISSAGO**

Tel. 091 793 12 38

Fax 091 793 31 81



## ELETTRICITA

**ANGELO RAGGI**  
MAESTRO ELETTRICISTA DIPL. FED.  
TEL. PRIV. 091 793 22 87

# Zincheria

s.a.g.l.

## 2000

- sabbiatura
- zincatura
- patinatura
- bronzatura
- pittura

Zona industriale - Casella postale 30  
6670 Avegno - 6616 Losone  
Tel 091 796 35 45 - Fax 091 796 35 46

## BAMBI BAMBOL E BAMBÙ

La Mondina,  
appariscente biondina,  
dopo pochi dì che la ha verù  
la s'è nacorgiuda che e gh mancava i bambù!

A gh domandi un piasee a duu giovinott,  
invece de staa in gir a faa casott  
de taiam, se i gh'ha temp, un quai bambù,  
che la decorazion a voressi faa su!

Specia e specia dopo trii dì  
“sti benedetti bambù i è amo' mia qui!”,  
fin che o gh vegn a oregia al famoso Pecone  
che o la trasforma in una missione!

Pensando che qui là i è di mezza sega  
o proclama decis: “Femm ciapaa la motosega!”  
Pee o partiss con la so Husqvarna,  
e o ranza giù che la par fin carna,  
in pochi parol, in quatro e quatr'ott,  
o ha spazzo via tutt: “motosega, mia segurott!”  
e a ben vedee, a fass vedee bell,  
magari es conquista una di do sorell!

## DISAVVENTURE DI UN BRISSAGHESE

Un mio vecchio e caro amico,  
che il suo nome non vi dico,  
in un'orecchia mi ha sussurrato  
cosa gli era capitato.

Leggendo i "Contatti" della Regione,  
un'annuncio ha catturato la sua attenzione:  
"Lugano: donna trasgressiva, seducente e focosa,  
esperta, snella e prosperosa!"

Con fare sicuro le ha telefonato  
per chiarimenti, con tono educato,  
ed a quel punto, deciso e contento  
con convinzione ha preso l'appuntamento!

Una bala a la dona ... e via dal Paese,  
ma... lo aspettavano cocenti sorprese!!

Arrivato in loco e salite le scale,  
suona alla porta del monocale.  
Di pelle nera vestita e per niente casta  
gli apre una bionda con in mano una frusta!

Subito pensa: "è ben corazzata e ha un bel viso..."  
ma lei con una sberla gli smorza il sorriso!  
Poi lo fa entrare ed accomodare,  
dicendogli che si doveva spogliare,  
e con una carezza ed un sorrisetto  
lo ammanetta alla sponda del letto!

Visto su un mobile un grosso coltello,  
non può fare a meno di pensare al pisello,  
mentre lei in mano tiene un fallo di vetro,  
con l'intenzione di infilarlo lì, die...!

Quando si accinge, con foga e con lena,  
a frustargli a sangue le chiappe e la schiena,  
il mio amico capisce che è meglio sborsare  
duecento franchi per potere scappare,  
ed ora ha imparato che se non vuol tornar rotto e pesto,  
deve controllare che non ci sia s.m. nel testo!



**B**  
**O**  
**T**  
**A**  
& CO. SA

**BOTTA & CO. SA**

riscaldamenti  
sanitari  
ventilazioni  
riparazioni

**Daide Spinetti**

078 636 07 90

**6616 Losone**

Via Casa del Frate 34

Tel. 091 791 09 10

Fax 091 791 09 12

info@bottaimpianti.ch



SCAVI

LAVORI SPECIALI

079 - 661 02 04

IVAN CIPPA

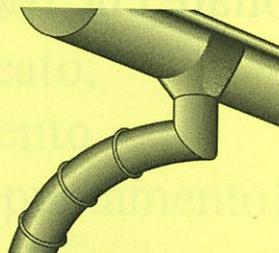
6614 BRISSAGO

**SPENGLEREI**

**FLACHDACH**

LATTONIERE

IMPERMEABILIZZAZIONI



**LOCHER A. SA**

**6616 LOSONE**

Caraa Servetta 37

Tel. 091 791 79 38

Fax 091 791 93 80

Natel 079 686 80 93

**CAGNA MICHELE**

**Muratore Dipl. fed. - eidg. dipl. Maurermeister**

Via Porbetto 6 - **CH-6614 Brissago**

Mobile +41 (0)79 374 0715 - Telefono e fax +41 (0)91 793 2018

E-mail: m.cagna@tidata.net

Lavori edili - Riattazioni case-rustici

Specializzazioni lavori in sasso - Creazioni di pergolati

Offerte

Baugeschäft - Hausumbauten - Ausbauen von Rustici

Erstellen von pergole - Granit und Steinarbeiten

Offerten

**Impresa Cocquio SA**

Via Molino 1 - CP 893

CH-6612 Ascona

Tel. 091 791 35 59 - Fax 091 791 02 26

No. IVA 426 004

## NOVITÀ DAL MUNICIPIO

Nuovo lido comunale inizio 1900.

Costo: pochi franchi



Nuovo lido comunale 2012-13-14-....

Costo: 4 500 000.-Fr.



LAVORI FORESTALI  
TAGLIO ALBERI  
COSTRUZIONI IN LEGNO  
MANUTENZIONE GIARDINI  
RONCO s/Ascona ☎ 079 649 23 32



**Ristorante Bar Albergo**

*Centrale*

Via R.Leoncavallo 5  
6614 Brissago  
Da Aron Nessi

Tel. 091 793 21 13 Fax. 091 793 21 13

[www.albergocentrale.ch](http://www.albergocentrale.ch) [info@albergocentrale.ch](mailto:info@albergocentrale.ch)

**Canvetto  
Ticinese**  
Ristorante con alloggio  
Fam. Cesare e Paola Favero  
Cucina nostrana e mediterranea  
Jessenner- und Mittelmeerküche  
Via Ovega 23  
CH-6614 Brissago  
Tel./Fax 091 793 29 96  
Natel 078 809 02 51  
Lunedì chiuso

**TABACCHERIA**  
  
**kuchler**  
**BRISSAGO**

*Bar flamingo*



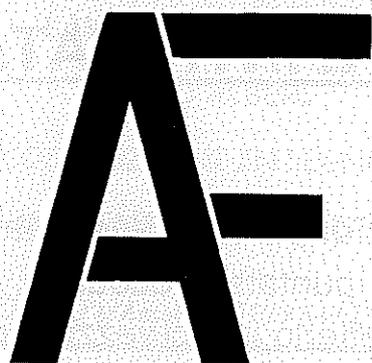
di Veronica  
Maracchi Rossi

Via Leoncavallo 58  
6614 Brissago  
Tel. Bar 091 793 17 97  
Natel 079 501 22 03

# STORIA INFINITA E INTRIGATA

Come le soap opera che hanno migliaia di puntate, anche la nostra sala multiuso ha un'avventura infinita. Nelle puntate precedenti, il Municipio ha speso decine di migliaia di fr.- per metterlo in sicurezza, dopo qualche anno ne ha decretato la chiusura per mancanza di sicurezza (BOH l'avevo messo lui in ordine)!?!? Il consiglio parrocchiale allora tutto adirato dopo decine d'incontri con l'esecutivo comunale ha chiesto a quest'ultimo di abbatterlo a sue spese o di acquistarlo a spese della comunità! Opzione ovviamente respinta dai municipali, che ha piano regolatore però avevano già messo un bel quadrato verde con tanto di qualche palma pure al posto dei parcheggi vicini, così da poter ampliare la visuale sulla chiesa monumento nazionale. Secondo me l'unica zona verde esistente sono le erbacce che crescono sul tetto del cinema. Colpo di scena!!!!!!! Comitato salva Arlecchino spunta dal nulla capitanato dal enigmatico presidente Ferdi, con molta costanza riesce a farlo rivalutare, da catapecchia pronta per la demolizione a monumento architettonico. La Signora Bea e il consiglio parrocchiale se la ridono, come Ponzio Pilato se ne lavano le mani scaricando la patata bollente. Mica è finita qui, durante l'assemblea viene chiesto un supplemento di credito per il restauro del tetto e dei locali sottostanti destinati ad un museo di cimeli sacri. Il "vulcanico" presidente dell'associazione F. In-calzascia la presidente del consiglio parrocchiale con domande a raffica, teorie extraterrestri e filosofie stravaganti degne dei poeti dell'antica Grecia; non contento delle risposte propone ai presenti di bocciare il messaggio proposto. Fulmini, saette e toni non propriamente cristiani in sala con la sciora Bea che esplode, visto che con tutto quello che il consiglio parrocchiale aveva fatto per l'associazione salviamo l'Arlecchino si vedeva mettere i bastoni tra le ruote proprio dal suo presidente. Proposta di rinvio bocciata, il tetto si farà, ma state pure tranquilli che questa saga sarà ancora molto lunga e piena di colpi di scena .....





## AGOSTINO FORNERA SA

Impresa costruzioni

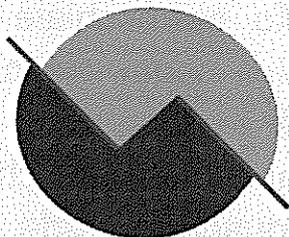
**ZANDONE**

**6616 LOSONE**

Tel 091 791 16 37

Fax 091 791 96 16

Natel 079 423 75 45



## BETTAZZA GRANITI

Cave BOSCHETTO SCURO e BOSCHETTO CHIARO

## BETTAZZA GRANITI SA

lavorazione graniti e marmi

**6675 CEVIO/SWITZERLAND**

Tel +41 (0)91 754 15 01

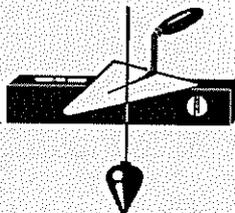
Fax +41 (0)91 754 13 88

info@bettazzagraniti.com

www.bettazzagraniti.com

## GUERINI SA

IMPRESA COSTRUZIONI

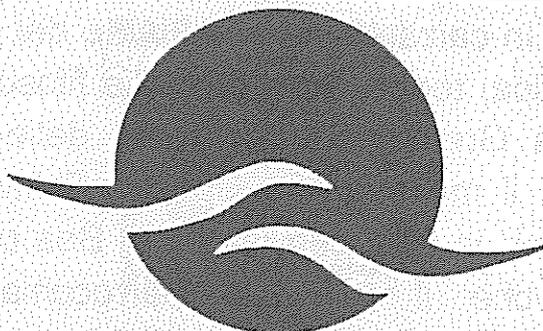


## 6616 LOSONE

Via Pisone 51b

Tel. e Fax 091 791 29 04

Natel 079 681 00 21



## LIDO BRISSAGO

# CASSINA SA

PARETI FISSE E MOBILI ■ SOFFITTI RIBASSATI  
ISOLAZIONI ACUSTICHE TERMICHE ■ PAVIMENTI SPECIALI E TECNICI  
LAVORI DI GESSATURA ■ STUCCHI IN GENERE

Via Balestra 25 ■ CH-6600 Locarno

Tel. +41 (0)91 759 75 50 ■ Fax +41 (0)91 759 75 55

www.cassina-sa.ch ■ info@cassina-sa.ch



**ORIZZONTALI:**

1. Cantone attraversato dalla Limmat - 7. La sua capitale é Herisau - 16. Losanna é la capitale - 20. Elemento chimico - 21. La citta che ospita il museo dei trasporti - 22. Il nome dello chef Berta - 23. Ultimo cantone nato della confederazione - 25. Sigla della citta degli Agnelli - 27. Sigla di un'Audi - 28. Lo sparano i sommergibili - 30. Cantone con le cascate del Reno - 35. Iniziali della figlia del municipale Ivo - 36. Nord-sud - 37. Sigla della confederazione svizzera - 38. Ex presidente del velo club (iniziali) - 39. Sigla di Verona - 40. La fine della vita - 41. Brigate rosse - 42. Nella sua capitale ci sono le porte di Bienne e Basilea, anche la famosa torre dell'orologio - 45. Aria all'inglese - 46. Iniziali del cantante Graziani - 47. Virtual united nations - 48. Entità intelligente - 49. Ingegnere in breve - 50. Iniziali di Mann premio nobel per la letteratura - 52. Si può sentire a capodanno - 53. Tre d'argento - 54. Sullo stemma cantonale figura San Fridolino - 58. Tipo di tè nero - 59. La guardiamo troppo - 60. Dispari di legna - 61. Entra ed esce dal lago Maggiore - 62. Capitale di una Corea - 64. Al centro dell'arte - 65. Io alla rovescia - 66. Un quarto di Lollobrigida - 67. Partenza in certi casi - 69. Consonanti di allori - 70. Giulio Rapetti in arte - 73. Ente volontariato libero - 74. Hanno per capitale Stans e Sarnen ("o" in comune) - 80. Ente politico - 81. Comune nel bergamasco - 82. L'aeroporto principale é Cointrin - 83. Nome del figlio del municipale Branchini - 84. Una delle capitali é Liestal

**VERTICALI:**

1. Uno dei cantoni dove si pagano meno tasse - 2. Uno dei cantoni fondatori della svizzera - 3. "Smamma" in tedesco - 4. Scritta della croce - 5. Tipo di lettura - 6. Risultato a porte inviolate - 8. Partito liberale ticinese - 9. Non deve ma... - 10. Ente cantonale - 11. La capitale ospita un museo dedicato a Friedrich Durrenmatt - 12. Zona rossa - 13. Mezzo ente - 14. Nota del diapason - 15. Centro del polo - 16. Dispari nel vero - 17. Azienda elettrica ticinese - 18. Lo lasciano le luganighe - 19. Consonanti della Diaz - 24. Vengono aperte per lo spoglio - 26. Non si fa ad un amico - 29. La danno Don Paul e Job - 30. In mezzo al pascol - 31. Nella sua capitale si parla francese e Tedesco - 32. Cantone tra I fondatori della confederazione - 33. Aarau é la capitale - 34. La capital ospita lo stadio Espenmoos - 35. Unico cantone con il tri-linguismo - 40. Frauenfeld é la capitale - 41. Iniziali del Milio Mondin - 42. Scuola professionale per apprendisti - 43. Sigla di Trento - 44. Agrigento - 47. Cantone attraversato dal Rodano - 51. Mio all'inglese - 55. Sigla di Lecco - 56. Simbolo del Radon - 57. Doppio zero - 58. Non retti - 61. Si guarda alle otto - 62. A Las Vegas abbondano - 63. Isola italiana - 68. La fanno gli spettatori allo stadio - 70. Sigla della Moldavia - 71. Iniziali dell'ex gerente del flamingo - 72. Nome della Massari - 75. Preposizione semplice - 76. Testa e coda di Davide - 77. Vibo Valentia - 78. Sulle targhe di Appenzello esterno - 79. Sigla dell'Argon - 81. Testa di Olga

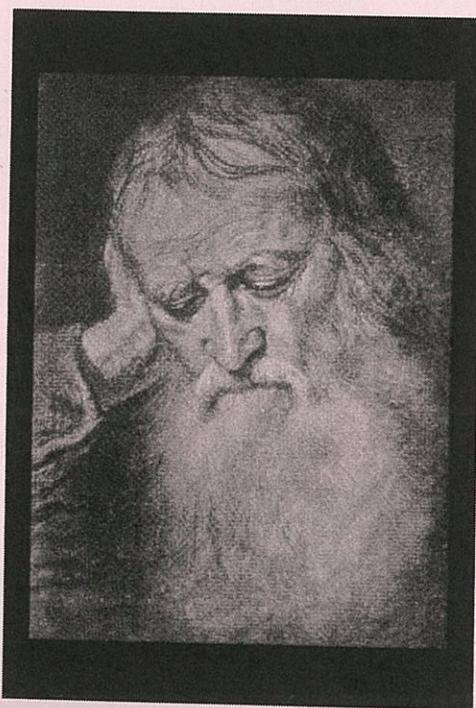
Soluzione: A S C H S E L L T, giallo 8-5-3 (Centro della Svizzera)

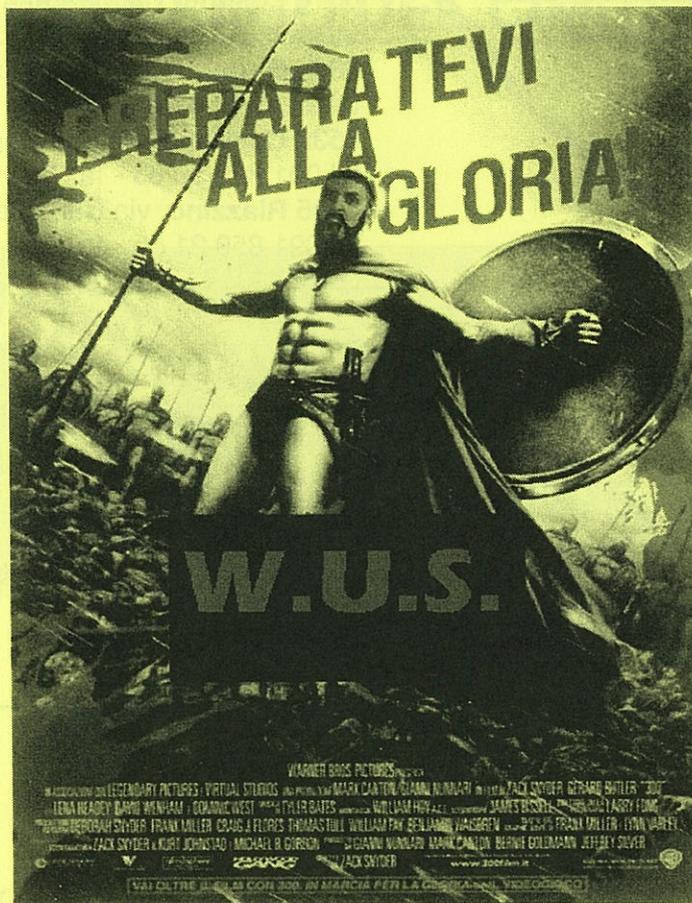
## SLOGAN PER LE PROSSIME ELEZIONI

Ogni candidato che fa campagna elettorale dovrà portare questa avvertenza

**Le elezioni  
danneggiano  
gravemente te e  
chi ti sta intorno**

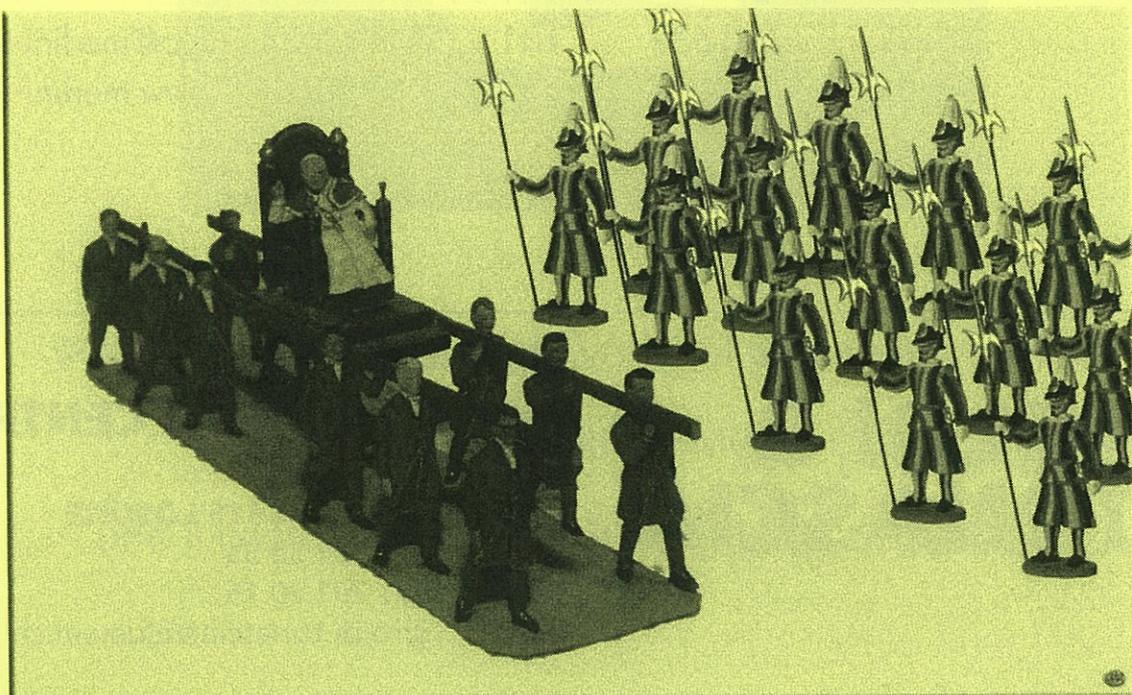
Esempio di elettore o consigliere comunale eletto





Elezione del sindaco subentrante!!!

Per il sindaco eletto dai cittadini ci sarà una cerimonia meno fastosa.



**vatema sa**

Losone

**AERNI JACQUES**

Natel 079 686 76 50

**MACCHINE AGRIOLE - VENDITA - RIPARAZIONI**

**6616 Losone**, via Mezzana 29

tel 091 791 34 71 - fax 091 791 01 65

**6804 Bironico**, via zona industriale

tel 091 946 42 44 - fax 091 946 42 45

**6532 Castione**, via Campagnora

tel 091 829 30 53 - fax 091 829 31 28

**6595 Riazzino**, via Cantonale

tel 091 859 21 55 - fax 091 859 26 38

## Techno Taglio

Bagiotti Roberto

Sasselli Gabriele

Ufficio: Salita degli Orti 15

6616 Losone

Tel/Fax 091 792 27 08

Natel 079 337 35 45



- Carotaggio in cemento armato
- Apertura rotonde con filo diamantato
- Taglio di cemento armato
- Demolizione con pinza
- Taglio asfalto
- Prelievo di provini



**MERLINI & FERRARI SA**  
i m p r e s a g e n e r a l e

Via dei Paoli 4

Casella postale 1639

6648 Minusio

Tel +41 91 743 16 76

+41 91 743 65 24

Fax +41 91 743 80 38

info@merlini-ferrari.ch

www.merlini-ferrari.ch

**GIROLDI &  
TONASCIA**

**IMPIANTI SANITARI  
RISCALDAMENTI CENTRALI**

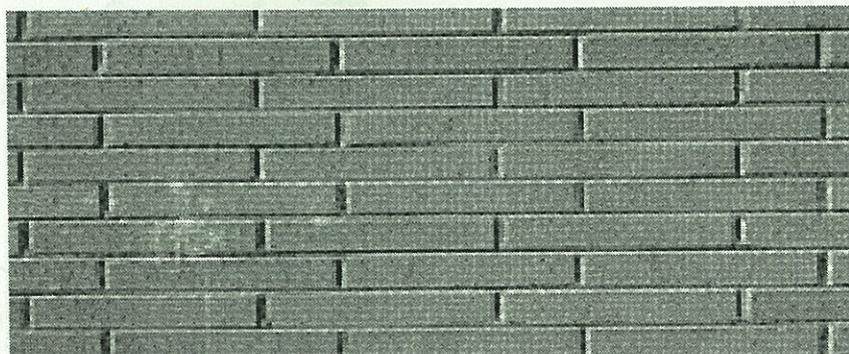
Vicolo Motto 2A - **6616 LOSONE**

**Tel.** 091 791 30 55

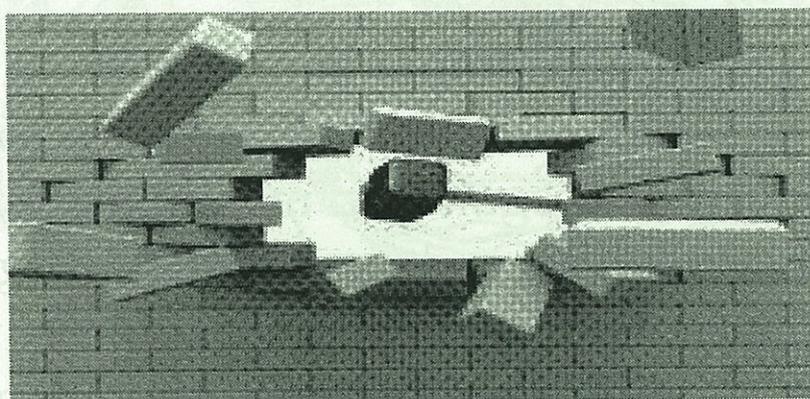
**Fax** 091 791 20 15

**e-mail** giroldi.tonascia@bluewin.ch

# LA NUOVA VISTA LAGO DEL CIMITERO DI PONTE



Se non volete un referendum vi rimane un solo sistema



Per ulteriori informazioni rivolgersi presso la premiata  
ditta fratelli Cavalli sul Mur di Otevi  
uno li costruisce e l'altro li abbatte (con la mazza)

## **PALEONTOLOGI IN FESTA! EDUARD WAHL** **RITRATTO SENZA VELE E...VELI**

### **Gli specialisti già all'opera per il recupero del pregiato graffito rupestre!**

La notizia dell'esistenza di alcuni ritratti dell'onorevole Wahl nudo, realizzati quando il futuro velista-politico-rompicocones-giornalista E. W. Aveva solo 20 anni, ha suscitato vivo interesse tra il pubblico femminile e non solo.

Finalmente sono arrivate notizie più precise, le opere si trovano nella casa di un defunto insegnante di Basilea Città, ma non appese ad una parete bensì ad uno spuntone di roccia.

I paleontologi di tutta Europa sono impressionati dalla perfetta conservazione di queste pitture primitive.

Dopo varie ricerche eseguite dai massimi studiosi in materia, è emerso un secondo manufatto raffigurante una femmina risalente allo stesso periodo. Lo certifica il fatto che la donna, pure lei senza (e-)veli(-ne), porta delle treccine rifinite con un rudimentale nastro.

Nel disegno accanto potete ammirare un'anteprima dell'Homus Gaderus Nudus e consorte.



## LUNGOLAGO ... QUAI-A CHI LO FA!

Caro Poz, finalment e s'è capid  
Perché el lungolago l'è a mo' mia finid,

mia per una quai oposizion  
de qui che in zona i gh'ha una pension

ma scoltee ben, l'è mia una bala ...  
per un allevament de Koala!

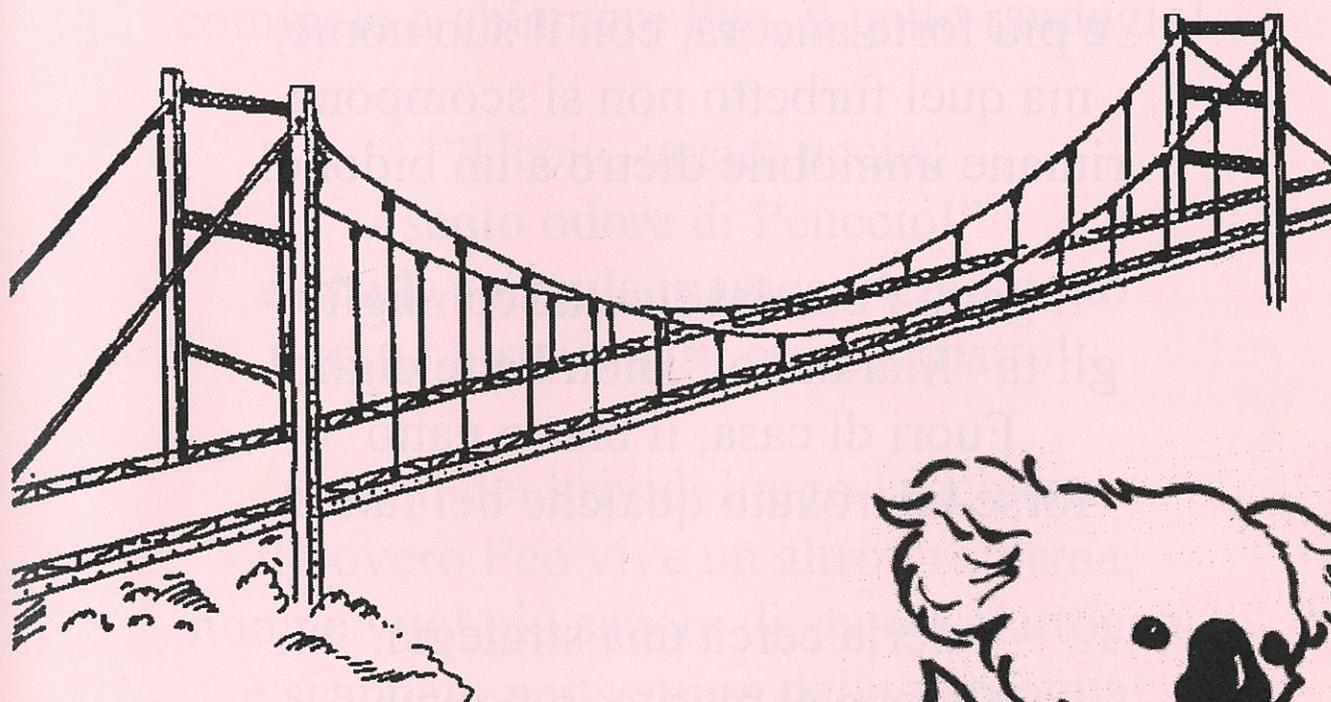
L'è un profesor quasi in pension  
che i Koala i è la so passion,  
e che oramai, stuf de insegnaa  
sta bestia lontana o ha decudu de allevaa!

Da Belinzona el Besomi o gh'ha fai: "Cucu,  
"lì il lungolago non si fa più!  
Caro ed esimio signor Donati,  
è proprio lì che i Koala vanno allevati!"

I Koala is toca mia, caro el nos scior pittor,  
i è delichee e i dev staa senza rumor!!



**Finalmente si é trovato uno compromesso per il nuovo lungolago,  
passerella metallica che salva capra e cavoli !!!!!!**



Casa fondata nel 1882

Psssss, dil mia in gir ma forse em trovo anca el sponsor

## CARTOGNA STORY

Era un giorno che pioveva  
Peo si è nascosto dove non doveva,  
la padroncina comincia a cercarlo  
ma non lo trova e prova a chiamarlo!

Lo chiama quasi con disperazione  
e più forte ancora, con il suo nome,  
ma quel furbetto non si scompone  
rimane immobile dietro a un bidone!

Il gatto Peo, dal suo nascondiglio  
gli fa “Marameo!”, non batte ciglio!  
Fuori di casa, il bravo gatto  
forse ha trovato qualche bel ratto!

Valeria cerca una strategia,  
telefona al marito in polizia,  
“Qualche consiglio mi devi dare,  
il gatto Peo non riesco a trovare!”

“Amore bello, amore mio,  
non senti proprio il suo miagolio?”

“Non sento niente,  
non lo trovo più,  
ti prego tesoro  
pensaci tu!”

“Prova a cercare una filastrocca,  
vedrai che forse il gatto abbocca!”

Ok, attacco, tu torna al lavoro,  
che io continuo la mia caccia al “tesoro”,  
e come nella favola dell’orco malvagio  
cominciò a chiamare Peo, il gatto randagio!

“Uccio, uccio, uccio,  
sento odore di Peuccio!”  
e con la formula magica, Peo il gatto  
se ne torna a casa quatto quatto!

Or con dei brividi lungo la schiena  
Il povero Peo vive un altro problema,  
non ne vuol più sapere di stare a Cartogna,  
è scappato per sempre dalla vergogna!



RECCHIA MAURO  
Via Cesura 13  
6616 LOSONE

Tel 091 791 47 47  
Fax 091 792 26 88  
Natel 079 337 24 29

vendita uova  
e prodotti surgelati

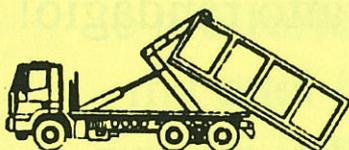


**Müller Daniel**  
Via Buonamano 53  
6612 Ascona - Tel. 091 791 26 61

Falegnameria **Daniel**  
Ascona/Losone

Schreinerei **Müller** SAGL

- Finestre isolanti - In legno - In PVC - In legno-alluminio
- Porte - Porte d'entrata - Porte interne
- Riparazioni - Riparazioni e manutenzione stabili
- Mobili - Armadi a muro - Mobili su misura



**PETRUCCIANI ERMANN & OLIVER**  
Trasporti - Scavi - Rottami - Sgomberi

Via Case Conti 4 - **6616 LOSONE**

Tel./Fax 091 791 32 28

Natel 079 230 10 18 - 079 620 58 13

**Martinetti Mauro**

Impianti elettrici e telefonici  
Progetti e direzione lavori  
Energie alternative

**6614 Brissago**

**Tel. 091 793 25 55 - Natel 079 221 49 36**

**TECNOPONTE**

PARISI V. e C.

vendita, montaggio  
e noleggio di ponteggi

6601 Locarno 1, casella postale 849  
Tel **091 751 31 80** - Fax **091 751 31 90**  
e-mail: [tecnoponte@bluewin.ch](mailto:tecnoponte@bluewin.ch)  
Partita IVA No. 340 419

**Roberto Ponti**

Assicurazioni

Natel 079 337 10 72



Lo sapevate?

Che il giovane  
cavallino ruspante  
della premiata  
"Cà di Biss", per  
arrotondare lo  
Stipendio (miserò)  
ha fatto per  
tutto l'anno la  
spilata di  
"Capott", per  
la nota ditta  
"Pess Scapa...."?

N.B. cerca "farfallini!"

Assimedia verifica oggettivamente il portafoglio assicurativo del cliente, individua eventuali coperture o lacune e propone concrete possibilità di risparmio. Assimedia, in qualità di broker indipendente, offre i propri servizi senza legami preferenziali con singole compagnie assicurative, secondo un dichiarato orientamento verso le esigenze del cliente. Assimedia si rivolge ad aziende, privati, liberi professionisti ed a enti di diritto pubblico.

**La giusta  
dimensione  
assicurativa.**

**Assimedia  
verifica,  
consiglia,  
migliora.**



Assimedia SA  
Via della Posta 16  
Casella postale 341  
CH - 6601 Locarno

Tel 091 756 20 80  
Fax 091 756 20 89  
info@assimedia.ch  
www.assimedia.ch

Member

**SII/BI**

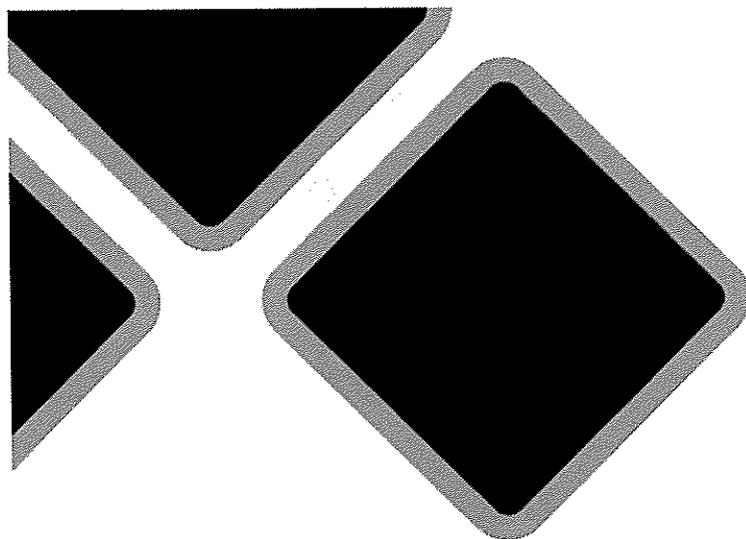
Swiss Insurance  
Brokers Association

**A.I.C.A.**

Associazione Italiana  
Consulenti in diritto,  
economia e tecnica  
delle Assicurazioni



Insurance Broker  
Business to Business



**GRC**  
*carpenteria*  
sagl

Locarno - Riazzino

Tel. +41 (0)91 752 25 38

Fax +41 (0)91 752 25 39

Silvano Grütter  
+41 (0)79 778 23 33  
s.gruetter@grgcarpenteria.ch

- copertura tetti
- lattoneria
- isolazioni

# **INCONTRO Geiz ist Geil!**

**Freitag – Samstag**

**Happy Hour**

**Aktion:** trinke 2 Flaschen Merlot bezahle 3 Flaschen

**Incontro unser Motto:**

Geiz ist Geil!

Und der Gast:

Bin dich nicht Blöd und zahl nur eine Flasche

# **INCONTRO L'avarizia è bella!**

**Venerdì – Sabato**

**Happy Hour**

**Azione:** bevi 2 bottiglie di Merlot e ne paghi 3!

**Incontro il nostro motto è:**

L'avarizia è bella!

E il cliente:

non sono stupido e pago solo una bottiglia

**gr** gambetta roberto

**079 353 15 37**

CH - 6614 BRISSAGO

e-mail: gr-giardini@hotmail.com

manutenzione giardini garten unterhalt



**CHIAPPINI**

AZIENDA VITIVINICOLA • CH-6614 BRISSAGO

Titolare  
Gio CHIAPPINI

CASELLA POSTALE 313

CH-6614 BRISSAGO

Tel. 091 786 80 86

Fax 091 786 80 85

E-mail: lamachia@bluewin.ch



**EVENTI A.Z SA**

Capriasca

casella postale 151 - 6947 Vaglio

tel 076 386 89 29 - fax 091 941 94 54

info@events-az.ch - www.events-az.ch

Via R. Leoncavallo 34

6614 Brissago

Tel. 091/793.12.90

da **Sondra & Christian**

*barluna nera*



Articoli da pesca

Via Vallemaggia 19 - 6600 Locarno

tel. 091 752 14 44

## MA QUESCTA L'È BELA!

El padron del carnevaa ...  
oltre che faa l'impresari,  
a cuntaa su ball o gh'ha mia pari!  
sentii quel che o ha podu faa:

con el so pa' l'è partid  
e de avocat o s'è vesctid,  
per colpa de un pufatt  
o s'è dai d'intend de faa l'avocatt!

“Tut a post ... el zuchin o s'è mia nacorgiù,  
e che a cognosevi la legge o gh'ha credu!”

El so pa' tutt sodisfoo ...  
“Stavolta el todesc o m'ha pagoo,  
che a faa fadiga a faa el ferree,  
e m gira i ball a mia vedee i danee!!”

Tut a posct, i è tucc content,  
anca se e rescta un dubi, quasi un torment:  
Sperem domà che rivoo da in dent ...  
de faa el dottor os daga pee mia d'intend!!